Księga Psalmów

Psalm 143

**143:1**

G5568
N-NSM
Ψαλμὸς
Psalmos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ,
Dauid,
–

G3753
ADV
ὅτε
hote
–

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

G2614
V-PAI-3S
καταδιώκει.
katadiokei.
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G1522
V-AAD-2S
εἰσάκουσον
eisakuson
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4335
N-GSF
προσευχῆς
proseuches
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G1801
V-AMD-2S
ἐνώτισαι
enotisai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1162
N-ASF
δέησίν
deesin
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G225
N-DSF
ἀληθείᾳ
aletheia
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G1873
V-AAD-2S
ἐπάκουσόν
epakuson
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1343
N-DSF
δικαιοσύνῃ
dikaiosyne
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

**143:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1525
V-AAS-2S
εἰσέλθῃς
eiselthes
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2920
N-ASF
κρίσιν
krisin
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1401
N-GSM
δούλου
dulu
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1344
V-FPI-3S
δικαιωθήσεται
dikaiothesetai
–

G1799
PREP
ἐνώπιόν
enopion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G2198
V-PAPNS
ζῶν.
zon.
–

**143:3**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2614
V-AAI-3S
κατεδίωξεν
katedioksen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2190
N-NSM
ἐχθρὸς
echthros
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G5013
V-AAI-3S
ἐταπείνωσεν
etapeinosen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2222
N-ASF
ζωήν
zoen
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2523
V-AAI-3S
ἐκάθισέν
ekathisen
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4652
A-DPM
σκοτεινοῖς
skoteinois
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3498
N-APM
νεκροὺς
nekrus
–

G165
N-GSM
αἰῶνος·
aionos;
–

**143:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3S
ἠκηδίασεν
ekediasen
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμὲ
eme
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4151
N-ASN
πνεῦμά
pneuma
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G5015
V-API-3S
ἐταράχθη
etarachthe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2588
N-NSF
καρδία
kardia
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**143:5**

G3403
V-API-1S
ἐμνήσθην
emnesthen
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν
hemeron
–

G744
A-GPF
ἀρχαίων
archaion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3191
V-AAI-1S
ἐμελέτησα
emeletesa
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPN
πᾶσι
pasi
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G2041
N-DPN
ἔργοις
ergois
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4161
N-DPN
ποιήμασιν
poiemasin
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G5495
N-GPF
χειρῶν
cheiron
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3191
V-IAI-1S
ἐμελέτων.
emeleton.
–

**143:6**

–
V-AAI-1S
διεπέτασα
diepetasa
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5495
N-APF
χεῖράς
cheiras
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AS
σέ,
se,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G1065
N-NSF
γῆ
ge
–

G504
A-NSF
ἄνυδρός
anydros
–

G4771
P-DS
σοι.
soi.
–

–
N-NSN
διάψαλμα.
diapsalma.
–

**143:7**

G5036
ADV
ταχὺ
tachy
–

G1522
V-AAD-2S
εἰσάκουσόν
eisakuson
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G1587
V-AAI-3S
ἐξέλιπεν
ekselipen
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4151
N-NSN
πνεῦμά
pneuma
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G654
V-AAS-2S
ἀποστρέψῃς
apostrepses
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπόν
prosopon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ,
emu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3666
V-FPI-1S
ὁμοιωθήσομαι
homoiothesomai
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G2597
V-PAI-3P
καταβαίνουσιν
katabainusin
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASM
λάκκον.
lakkon.
–

**143:8**

G191
A-ASM
ἀκουστὸν
akuston
–

G4160
V-AAD-2S
ποίησόν
poieson
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4404
ADV
πρωὶ
proi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1656
N-ASN
ἔλεός
eleos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4771
P-DS
σοὶ
soi
–

G1679
V-AAI-1S
ἤλπισα·
elpisa;
–

G1107
V-AAD-2S
γνώρισόν
gnorison
–

G1473
P-DS
μοι,
moi,
–

G2962
N-VSM
κύριε,
kyrie,
–

G3598
N-ASF
ὁδὸν
hodon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3739
R-DSF
ᾗ
he
–

G4198
V-FMI-1S
πορεύσομαι,
poreusomai,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G142
V-AAI-1S
ἦρα
era
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

**143:9**

G1807
V-AMD-2S
ἐξελοῦ
ekselu
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2190
N-GPM
ἐχθρῶν
echthron
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G2703
V-AAI-1S
κατέφυγον.
katefygon.
–

**143:10**

G1321
V-AAD-2S
δίδαξόν
didakson
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν
poiein
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2307
N-ASN
θέλημά
thelema
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ
ei
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4151
N-NSN
πνεῦμά
pneuma
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G18
A-NSM
ἀγαθὸν
agathon
–

G3594
V-FAI-3S
ὁδηγήσει
hodegesei
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G2117
A-DSF
εὐθείᾳ.
eutheia.
–

**143:11**

G1752
PREP
ἕνεκα
heneka
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3686
N-GSN
ὀνόματός
onomatos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G2198
V-FAI-3S
ζήσεις
zeseis
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1343
N-DSF
δικαιοσύνῃ
dikaiosyne
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1806
V-FAI-3S
ἐξάξεις
eksakseis
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G2347
N-GSF
θλίψεως
thlipseos
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

**143:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1656
N-DSN
ἐλέει
eleei
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1842
V-FAI-3S
ἐξολεθρεύσεις
eksolethreuseis
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2190
N-APM
ἐχθρούς
echthrus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G622
V-FAI-3S
ἀπολεῖς
apoleis
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2346
V-PAPAP
θλίβοντας
thlibontas
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1401
N-NSM
δοῦλός
dulos
–

G4771
P-GS
σού
su
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G1473
P-NS
ἐγώ.
ego.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).